

ЗАТВЕРДЖУЮ

Зав. відділу докторантури та аспірантури



О.М. Волков

«26»

08

2022 р.

**СИЛАБУС
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«АНГЛІЙСЬКА МОВА В НАУКОВИХ ДОСЛІДЖЕННЯХ»**


Ступінь вищої освіти	доктор філософії
Галузь знань	07 Управління та адміністрування
Спеціальність	073 Менеджмент
Кафедра	Англійської мови № 2

Розроблено відповідно до робочої програми навчальної дисципліни «Англійська мова в наукових дослідженнях».

Розробник: Монастирська Ольга Ігорівна., к.пед.н., доцент

Силабус схвалено на засіданні кафедри англійської мови Національного університету «Одеська морська академія»

Протокол від «25» серпня 2022 р. № 1

Завідувач кафедри		Монастирська О.І.
Секретар кафедри		Гончаренко М.Г.
Гарант ОНП		Сенько О.В.

1. ВІДОМОСТІ ПРО ВИКЛАДАЧА

Викладач	Монастирська Ольга Ігорівна, завідувача кафедри, доцент кафедри «Англійська мова № 2»
Профайл викладача	http://moodle.onma.edu.ua/course/view.php?id=1026
Е-мейл	monastyrska1965@gmail.com
Сторінка курсу в	http://moodle.onma.edu.ua/cel3iom
Консультації	<i>Очні консультації: середа 12.30-15.00, аудиторія 715, корпус 7</i>

2. ЦІЛІ ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Прискорений розвиток інформаційних технологій, світова тенденція до уніфікації національних освітніх вимог, глобальна координація інформаційних потоків у всьому світі змінили роль і значення англійської мови у підготовці менеджерів в морської галузі, чия професійна діяльність передбачає участь у ситуаціях безпосередньої комунікативної взаємодії із іншомовними фахівцями.

Метою навчальної дисципліни є формування у аспірантів іншомовної комунікативної компетентності достатньої для здійснення ефективного спілкування у науковому середовищі та у процесі дослідницько-інноваційної діяльності.

Предметом навчальної дисципліни є сукупність компонентів (мовних знань та мовленнєвих вмінь), що передбачає подальше удосконалення у аспірантів іншомовних мовленнєвих компетентностей в аудіюванні, говорінні, читанні, письмі та перекладі, мовних компетентностей, професійно орієнтованої, навчально-стратегічної та прагматичної компетентностей, достатніх для представлення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою та здійснення наукової комунікації.

Міждисциплінарні зв'язки: викладається протягом всього освітнього процесу у якості освітнього компонента обов'язкової частини циклу загальної підготовки.

Має дисциплінарні зв'язки з освітніми компонентами з циклу професійної та практичної підготовки: «Наукова комунікація», « Викладання і навчання в сучасній вищій освіті».

Силлабус складено відповідно до вимог освітньо-наукової програми «Менеджмент морської галузі» для здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти зі спеціальності 073 «Менеджмент».

Мова навчання *англійська*

Статус дисципліни *обов'язкова*

Навчальна дисципліна забезпечує набуття перелічених нижче компетентностей та досягнення програмних результатів навчання.

Загальні компетентності

ЗК3. Здатність працювати в міжнародному контексті

Спеціальні (фахові) компетентності

СК2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, опрацьовувати наукову літературу з управління та адміністрування та ефективно використовувати нову інформацію з різних джерел.

Програмні результати навчання

РН2. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми менеджменту державною та англійською мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.

Кількість кредитів ЄКТС - 2

Форма підсумкового контролю – екзамен

2. Заплановані результати навчання за навчальною дисципліною

Успішне завершення програми навчальної дисципліни «Англійська мова у наукових дослідженнях» передбачає здобуття курсантом (студентом) наступних результатів навчання за навчальною дисципліною:

1. Володіння англомовними навичками для письмової та усної презентації власного наукового дослідження.
2. Володіння навичками структурування презентації, складання правильного контенту слайдів в Power Point з використанням візуальних засобів.
3. Демонстрування комунікативної компетенції щодо дискусії за темою власного дослідження.
4. Розвинення навичок читання та вилучення необхідної інформації з літератури за спеціальністю.
5. Володіння технікою анотування статей за фахом та складання абстрактів.

3. Програма, структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Навчальне навантаження (години)		
	Кількість аудиторних годин	Лекції	Практич ні
Тема 1 Getting started in research. - Planning a career in science. - Applying for research funding - Writing up a CV - Preparing for an interview	2		2

<p>Tema 2</p> <p>Preparing your presentation</p> <ul style="list-style-type: none"> - Planning your presentation - Practicing your presentation - Dealing with nerves 	2		2
<p>Tema 3</p> <p>The scientific community</p> <ul style="list-style-type: none"> -Communicating with scientific communities - Writing a critical review - Completing a Material Transfer Agreement 	2		2
<p>Tema 4</p> <p>Structuring your presentation</p> <ul style="list-style-type: none"> - Using the core structure - Announcing the beginning and end of a message - Guidance your audience 	2		2
<p>Tema 5</p> <p>Finding a direction for your research.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Doing a literature review -Using evidence in arguing a point - Taking part in a meeting 	2		2
<p>Tema 6</p> <p>Delivering your message</p> <ul style="list-style-type: none"> - Communicating your main messages - Structuring your message with PEEP 	2		2
<p>Tema 7</p> <p>Using visual aids</p> <ul style="list-style-type: none"> - Designing visual aids - Using them successfully 	2		2
<p>Tema 8</p> <p>Handling questions</p> <ul style="list-style-type: none"> - Handling questions effectively - Using the LEVER model 	2		2
<p>Tema 9</p> <p>Bringing it alive!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bringing your presentation to life - Turning a good presentation into a great presentation 	2		2
<p>Tema 10</p> <p>Writing up research :</p>	2		2

Introduction and abstract - Writing an introduction and the abstract Giving a title to your paper -Contacting journals			
Разом за розділом	20		20
Всього аудиторних годин	20		20
Самостійна робота (години)	40		40
Загальний обсяг годин навчальної дисципліни	60		60

4. АНОТАЦІЇ ТЕМ ДИСЦИПЛІНИ

№ з/п	Назва теми
1	Getting started in research. CV
2	Preparing your presentation
3	The scientific community Writing the scientific review
4	Structuring your presentation
5	Finding a direction for your research. Doing a literature review
6	Delivering your message
7	Using visual aids
8	Handling questions
9	Designing an experiment Describing approaches to data collection Evaluating the results of an experiment
10	Writing up research: - materials and methods - presenting data - Writing an introduction and the abstract

5. САМОСТІЙНА РОБОТА

Самостійна робота призначена для поглиблення, розширення і закріплення теоретичних та практичних знань, отриманих на практичних заняттях. Вона допомагає набутти навички самостійної роботи з довідковою, навчальною і науковою літературою, державними і галузевими стандартами; підвищити якість самостійної проробки студентами навчальної інформації шляхом її конкретизації і цілеспрямованого.

Види самостійної роботи:

1. Опрацювання тематичного матеріалу;
2. Підготовка до практичних занять;
3. Підготовка та складання презентацій за завданнями щодо різних стадій підготовки.

6. ПОЛІТИКА КУРСУ І ЦІННОСТІ

Програмні результати навчання передбачають здобуття студентом знань, умінь та навичок, необхідних для розв'язання спеціалізованих професійних задач у здійсненні курівництва багатомовним екіпажем на комерційних судах та під час спілкування з судновою компанією, береговими службами та портовими владами.

Володіння англійською мовою передбачає, що фахівець вміє обговорювати англійською мовою професійні питання при виконанні функцій управління різноманітними операціями на судні, аргументовано відстоювати свою точку зору, вільно користуватися спеціальною англійською літературою.

Навчання аудіювання передбачає формування та удосконалення вміння сприймати мовлення іншої особи як при безпосередньому спілкуванні, так і в запису. Студенти повинні розуміти тексти загальноосвітнього та фахово-орієнтованого характеру та мовлення нормального темпу з голосу викладача або у звукозапису.

Навчання говоріння передбачає оволодіння та удосконалення двох форм: діалогічного та монологічного мовлення.

Навчання діалогічного мовлення допомагає у засвоєнні студентами структури діалогу у повсякденних ситуаціях та у діловій сфері в багатомовному екіпажі судна, з береговими службами, представниками влади, суднохідної компанії, стивідорами, портовими службами відповідно до професійних обов'язків. Монологічне мовлення передбачає вміння проводити інструктажі та ділові наради на судні та виступати перед екіпажем з ціллю роз'яснювання питань з професійної галузі.

У аспекті читання студент повинен вміти читати і розуміти накази і інструкції, ділові папери, листи та звіти з визначеною кількістю невідомих слів без словника; друковану англomовну літературу за спеціальністю з ціллю вдосконалення свого наукового потенціалу завдяки пошуку нової інформації в англomовних джерелах.

Навчання письма сприяє формуванню вмінь говоріння і читання, тому для цього виду мовленнєвої діяльності визначається за доцільне навчити курсантів (студентів) умінню письмово реферувати та анотувати англomовні джерела з метою здійснення науково-дослідницької діяльності і представляти особисті наукові результати за допомогою свого самостійного письмового висловлювання англійською мовою.

Навчання перекладу як важливого засобу оволодіння мовним матеріалом і різними видами мовленнєвої діяльності включає в себе оволодіння: елементами усного перекладу інформації, поданою англійською мовою в процесі ділових контактів, ділових зустрічей, нарад; основами перекладу фахово-орієнтованих англomовних джерел; комп'ютерним перекладом великих обсягів іншомовної інформації.

Освоєння дисципліни «Англійська мова в наукових дослідженнях» передбачає обов'язкове відвідування практичних занять, а також самостійну роботу студента.

Самостійна робота є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових аудиторних занять. Зміст самостійної роботи визначається програмою навчальної дисципліни, методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача, які передбачають можливість проведення самоконтролю. Самостійна робота може виконуватися в бібліотеках, аудиторіях Університету, а також за місцем

проживання. У випадку виникнення запитань за темами, винесеними на самостійне вивчення, студент може отримати необхідну консультацію викладача (за розкладом чи онлайн).

Частина матеріалу навчальної дисципліни, передбачена навчальним планом для самостійного засвоєння, виноситься на іспит разом з навчальним матеріалом, який опрацьовувався при проведенні аудиторних навчальних занять.

У разі пропуску занять з поважної причини (підтвердженої відповідними довідками), курсант (студент) самостійно вивчає пропущений матеріал.

Після курсу вивчення навчальної дисципліни у проводиться екзамен, на підготовку до якого теж дається 2-3 дні згідно з розкладом екзаменаційної сесії, але цей вид опитування передбачає використання білетів, на відміну від заліку. Іспит – це форма підсумкового контролю засвоєння теоретичного та практичного матеріалу з навчальної дисципліни протягом семестру.

Знання та вміння курсанта (студента) оцінюються за шкалою, визначеною Університетом.

7. ВИМОГИ ВИКЛАДАЧА

Основними вимогами викладача «Англійська мова в наукових дослідженнях» до аспіранту є:

- обов'язкове відвідування практичних занять за розкладом;
- підготовка до практичних занять;
- активність під час практичних занять;
- конструктивне підтримування зворотного зв'язку на всіх заняттях;
- взаємодія викладач – студент базується на засадах взаємоповаги, такту та коректної поведінки;
- письмові роботи слід здавати в установлені строки; за несвоєчасну здачу робіт оцінка знижується;
- студенти, які не виконали заплановані завдання, до заліку і іспиту не допускаються.

Неприпустимо:

- пропуски з неповажних причин;
- користування телефонами під час занять;
- списування при здачі заліку чи іспиту;
- проходження процедур контролю замість себе іншими особами;
- виконання навчальної роботи для інших осіб; здача навчальних завдань, підготовлених іншими особами;
- використання робіт (рефератів, контрольних і ін. робіт), виконаних іншими особами в якості результатів своєї праці;
- порушувати тишу в приміщеннях загального доступу, призначених для навчальної та наукової діяльності.

8. МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Поточне оцінювання студентів здійснюється у вигляді демонстрації їх результатів навчання та оцінювання: усної відповіді на питання практичного курсу і виконанні домашніх завдань і завдань під час практичних занять; аналізі комерційних і судових документів та участі у дискусії в аудиторії; перегляді та аналізі фільмів за спеціалізованою тематикою та участі у дискусії в аудиторії; проходження комп'ютерного тестування за темами навчальної програми.

Підсумковий контроль проводиться для оцінювання якості засвоєння навчального матеріалу дисципліни з урахуванням результатів поточного контролю. Форми підсумкового контролю: *екзамен*.

Методи демонстрації результатів навчання за навчальною дисципліною

№	Результати навчання за навчальною дисципліною	Методи демонстрації
1.	Володіння англomовними навичками для письмової та усної презентації власного наукового дослідження.	Аудіювання та демонстрація відео на практичних заняттях. Участь у дискусіях, відповіді на питання за темою наукового дослідження.

2.	Володіння навичками структурування презентації, складання правильного контенту слайдів в Power Point з використанням візуальних засобів.	Аудіювання та демонстрація відео на практичних заняттях. Участь у дискусіях, відповіді на питання та складання презентації в Power Point
3.	Демонстрування комунікативної компетенції щодо дискусії за темою власного дослідження.	Власна презентація в Power Point наукової статті за темою наукового дослідження на конференції. Дискусія
4.	Розвинення навичок читання та вилучення необхідної інформації з літератури за спеціальністю.	Усна відповідь та дискусія щодо різних типів читання, визначення цілей та методики аналізу статті.
5.	Володіння технікою анотування статей за фахом та складання абстрактів.	Письмова імплементація вищезазначених навиків у вигляді абстрактів до власних статей та анотацій статей за фахом з англомовних джерел

9. СХЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ ЗА НАВЧАЛЬНОЮ ДИСЦИПЛІНОЮ

Оцінка за шкалою ВНЗ	Оцінка за національною шкалою <i>(за наявності)</i>	Критерії
А	Відмінно / Excellent Зараховано / Passed	Глибоке та повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навичків
В	Добре / Good Зараховано / Passed	Повне знання навчального матеріалу з 1-2 незначними помилками

C		Повне знання навчального матеріалу з 1-2 незначними помилками
D	Задовільно / Satisfactory	Неповне опанування навчального матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією
E	Зараховано / Passed	Неповне опанування навчального матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
FX	Незадовільно / Failed Незараховано / Failed	Безсистемність одержаних знань і неможливість продовжити навчання без додаткових знань з дисципліни

10. ПИТАННЯ ДО ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Екзаменаційні вимоги

Екзамен передбачає відповідь на питання екзаменаційного білету.

Перше питання – це монологічне висловлювання курсанта (студента) за однією з тем навчальної дисципліни:

1. Preparing your presentation. Needs analysis
2. Structuring your presentation. Core structure
3. Introducing your presentation. The ABCD model
4. Delivering your message. PEEP model
5. Using visual aids. Schemes, figures, graphics
6. Making a conclusion
7. Handling questions. Using the LEVER model
8. Turning a good presentation into a great presentation.

Друге питання – практичне. Підготуйте та зробіть Power Point презентацію за темою свого дисертаційного дослідження перед аудиторією протягом 5-7 хвилин. Згідно с правилами ведення презентації та дискусії англійською мовою, відповідь на питання слухачів.

11. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

ОСНОВНА:

1. IMO Model Course 3.17
2. International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW) with Manila amendments
3. T. Armer. Cambridge English for Scientists. Cambridge University Press, 2017
4. J. Hughes & A.Mallett. Successful Presentations. Oxford University press. 2015
5. D. Pye, S. Greenall. CAE Reading skills. Cambridge University press. 2016

ДОПОМІЖНА:

1. A. Ashley. Commercial correspondence. Oxford University Press. 2003
2. Seaways. The journal of Nautical Institute of Great Britain

12. Інформаційні ресурси в Інтернеті

www.nautinst.org